

# **ZMLUVA O PRENÁJME INFORMAČNÉHO SYSTÉMU**

**Transakčná časť pre EUCARIS II a Průmský s rozhraním na národnú evidenciu motorových vozidiel a systém dopravno-správných agend a podpora informačného systému počas obdobia prenájmu**

s č. p.: SITB-OO2-2011/000217-028

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Z. z., v znení neskorších predpisov a obstarávaná v súlade s § 102 zákona č.25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi týmito zmluvnými stranami

**PRENAJÍMATEĽ:** BSC Line, s. r.o.

so sídlom: Murgašova 880/8, 018 41 Dubnica nad Váhom  
bankové spojenie: ČSOB Trenčín  
číslo účtu: 211839703/7500  
Zastúpený: Ing. Bernard Bagín  
IČO: 36301621  
IČ DPH: SK 2020114536  
Obchodný register Okresného súdu v Trenčíne, oddiel Sro, vložka 10841/R

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**NÁJOMCA:** Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

sekcia informatiky, telekomunikácií a bezpečnosti  
so sídlom: Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
č. účtu: 7000180023/8180  
IČO: 00151866  
Zastúpený: Ing. Pavlom Struhárikom, generálnym riaditeľom sekcie informatiky, telekomunikácií a bezpečnosti MV SR na základe plnomocenstva č. p.: KM-OPVA2-2010/000924 zo dňa 23.08.2010

(ďalej len „nájomca“)

## **Článok I. Predmet prenájmu**

1. Prenajímateľ je vlastníkom relevantných práv k Transakčnej časti k IS EUCARIS II a Průmský s rozhraním na národnú evidenciu motorových vozidiel a systém dopravno-správných agend a podpora informačného systému počas obdobia prenájmu (ďalej len „PNT“).
2. Prenajatý PNT musí byť v súlade s nasledovnými predpismi:
  - a. - SMERNICA RADY 1999/37/ES z 29. apríla 1999 o registračných dokumentoch pre vozidlá
  - b. - SMERNICA RADY 1991/439/EHS z 29. júla 1991 o vodičských preukazoch
  - c. - Zákon č. 725/2004 Z. z. v zmysle neskorších úprav
  - d. - vyhlášku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 614/2006 z 22. novembra 2006 o osvedčení o evidencii a technickom osvedčení vozidla
  - e. - Uznesenie NR SR č. 968 z 10. septembra 2008
3. Prenajímateľ prehlasuje, že má také práva k PNT, na základe ktorých je oprávnený nájomcovi ho ponechať v užívaní.

## **Článok II. Účel prenájmu**

1. Prenajímateľ prenecháva PNT nájomcovi výlučne za účelom cezhraničnej výmeny informácií pre :
  - a. Poskytovanie informácií o vlastníkoch motorových vozidiel podľa čísla karosérie na základe dotazov a odpovedí európskeho správcu IS EUCARIS II.
  - b. Poskytovanie informácií o motorových vozidlách podľa čísla poznávacej značky vozidla na základe dotazov a odpovedí európskeho správcu IS EUCARIS II.
  - c. Poskytovanie informácií o motorových vozidlách podľa identifikátora technického preukazu na základe dotazov a odpovedí európskeho správcu IS EUCARIS II.

- d. Poskytovanie informácií o vodičských preukazoch podľa čísla registrácie na základe dotazov a odpovedí európskeho správcu IS EUCARIS II.
  - e. Poskytovanie informácií o vodičských preukazoch podľa osobných údajov vlastníka (napr. meno, dátum narodenia a pod.) na základe dotazov a odpovedí európskeho správcu IS EUCARIS II.
  - f. Poskytovanie distribuovaných asynchrónnych správ typu správy dňa, notifikácií a logov od európskeho správcu IS EUCARIS II.
  - g. Poskytovanie informácií v rámci informačného systému európskeho správcu IS Průmský.
2. Nájomca sa zaväzuje, že bude prenájatý PNT využívať v súlade s dohodnutým účelom, podľa Článku II. Odsek 1.

### **Článok III. Miesto prenájmu**

1. Miesto prenájmu PNT bude výpočtové stredisko MV SR, Odbor aplikácií sekcie informatiky, telekomunikácií a bezpečnosti MV SR, Partizánska cesta 129, 974 01 Banská Bystrica.
2. Prenajatý PNT bude nasadený vo výpočtovom stredisku Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, na samostatnej hardvérovej platforme s operačným systémom typu client-server.

### **Článok IV. Práva a povinnosti prenajímateľa**

1. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať PNT nájomcovi do užívania v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
2. Prenajímateľ sa zaväzuje, že umožní nájomcovi nerušené užívanie PNT po celú dobu účinnosti tejto zmluvy.
3. Prenajímateľ je oprávnený vstúpiť do priestorov výpočtového strediska za účelom vykonania kontroly funkcie PNT a vykonania potrebných úprav pre splnenie účelu nájmu.
4. Prenajímateľ sa zaväzuje najneskôr nasledovný pracovný deň po nahlásení nutnosti opravy PNT nájomcom začať s uskutočňovaním potrebnej opravy.

### **Článok V. Práva a povinnosti nájomcu**

1. Nájomca je povinný počínať si počas celej doby nájmu tak, aby nedochádzalo ku škodám na predmete prenájmu. V prípade zavineného porušenia tejto povinnosti zodpovedá nájomca za vzniknutú škodu.
2. V prípade skončenia doby prenájmu je nájomca povinný vrátiť PNT v stave, v akom bol prevzatý.
3. Nájomca nie je oprávnený poskytnúť PNT tretej osobe bez predošlého písomného súhlasu prenajímateľa.
4. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi nutnosť vykonania opráv, ktoré má uskutočniť prenajímateľ.

### **Článok VI. Doba nájmu**

1. Doba nájmu sa uzatvára na dobu určitú, a to od 01.08.2011 do 31.12.2011.

### **Článok VII. Výpoveď zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli na mesačnej výpovednej dobe v prípade vypovedania zmluvy niektorou zo zmluvných strán, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledovného kalendárneho mesiaca, nasledujúcim po doručení písomnej výpovede druhej strane.
2. Nájomca môže vypovedať zmluvu, ak:
  - a. sa prenájatý PNT stane nespôsobilý na účel nájmu
  - b. prenajímateľ poruší niektoré ustanovenia tejto zmluvy
3. Prenajímateľ môže vypovedať zmluvu, ak:
  - a. Nájomca neuhradí nájomné v splatnom termíne
  - b. Nájomca poruší niektoré ustanovenia tejto zmluvy

### **Článok VIII. Odovzdanie PNT**

1. Prenajímateľ sa zaväzuje, že PNT odovzdá do užívania nájomcovi najneskôr do 7 dní od podpisu tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že o odovzdaní PNT spíšu protokol o odovzdaní a prevzatí, v ktorom uvedú skutočnosti, ktorých vyznačenie požaduje niektorá zo zmluvných strán.

### **Článok IX. Cena za prenájom**

1. Cena prenájmu za užívanie PNT je zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 9.900,-€ bez DPH (slovom deväťtisícdeväťsto EUR ), čo činí 11.880 € s 20% DPH za celé obdobie nájmu.
2. Bude sa platiť vždy v štvrťročných intervaloch za uplynulé obdobie prenájmu. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry nájomcovi.

3. Zmluvná cena je stanovená podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena maximálna vrátane DPH.
4. Zmluvná cena musí obsahovať všetky náklady spojené s dodávkou predmetu zákazky.
5. Zmluvnú cenu je možné zmeniť iba pri podstatnej zmene podmienok vyplývajúcich z právnych predpisov Slovenskej republiky (zmena výšky DPH, cla, dovozne prírážky a pod.) a to len vtedy ak je nimi cena predmetu preukázateľne ovplyvnená.
6. Prenájom bude financovaný z rozpočtových prostriedkov verejného obstarávateľa. Predavok za prenájom sa neposkytuje.

## **Článok X. Skončenie prenájmu**

1. Nájomný pomer zaniká uplynutím doby na ktorý bol dohodnutý.

## **Článok XI. Ukončenie zmluvného vzťahu**

1. Pred uplynutím dohodnutej doby nájmu možno nájomný vzťah ukončiť vzájomnou písomnou dohodou alebo odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán.
2. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť posledný kalendárny deň nasledovného kalendárneho mesiaca po doručení odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.
3. Prenajímateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť najmä ak:
  - a. nájomca je v omeškaní s dvoma alebo viacerými splátkami nájomného
  - b. nájomca užíva PNT spôsobom, ktorý nie je v súlade s dohodnutým účelom nájmu,
  - c. nájomca dá PNT do podnájmu, bez súhlasu prenajímateľa.
4. Nájomca je oprávnený od zmluvy odstúpiť najmä, ak predmet nájmu prestane byť spôsobilý na užívanie podľa dohodnutého účelu nájmu.

## **Článok XII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmena tejto zmluvy je možná len formou písomných dodatkov k nej. Dodatky sa podľa poradia číslujú a označia dátumom.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa spravujú ustanoveniami zák. č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v platnom znení.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú stranu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave, dňa

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

---

Ing. Bernard Bagín

---

Ing. Pavel Struhárik

konateľ  
BSC Line, s.r.o.

generálny riaditeľ  
sekcie informatiky, telekomunikácií a bezpečnosti  
MV SR